



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8241/2019

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

Oggetto:

CUP: B31E13000590003

CUP: B31E13000590003

22.03.051.032.02 Umbau und
Erweiterung der Abteilung Erste
Hilfe im Krankenhaus
„Franz Tappeiner“ in Meran.

22.03.051.032.02 Ristrutturazione e
ampliamento del reparto di Pronto
Soccorso presso l'ospedale "Franz
Tappeiner" di Merano.

Genehmigung und Validierung des
Ausführungsprojektes.

Approvazione e validazione del progetto
esecutivo.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NIMMT EINSICHT in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1650 vom 28.10.2013, betreffend die Genehmigung der Machbarkeitsstudie und des Raumprogramms zum Umbau und zur Erweiterung der Abteilung Erste Hilfe im Krankenhaus „Franz Tappeiner“ in Meran mit einer Gesamtkostenschätzung von € 2.305.321,00;

STELLT FEST, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 959 vom 30.08.2016 das Raumprogramm zum Umbau und Erweiterung der Abteilung Erste Hilfe im Krankenhaus „Franz Tappeiner“ in Meran mit einem Gesamtbetrag von 3.870.644,00 € genehmigt wurde.

VORAUSSCHICKT, dass mit Auftrag Prot. Nr. 659141 - vom 05.12.2016 die Freiberufler zeitweilige Bietergemeinschaft Pardeller Putzer Scherer Architekten, Pohl + Partner GmbH - Ingenieurbüro Dr. Fleischmann und Dr. Janser beauftragt wurden, das Projekt für das im Betreff genannten Bauvorhaben auszuarbeiten;

STELLT weiters FEST, dass mit Dekret 15903/2017 vom 31.08.2017 die nicht maßgeblichen Abänderungen der Eigenschaften des Bauwerkes (Raumprogramm) bereits genehmigt wurden;

NIMMT EINSICHT in das Dekret 21176/2017 vom 30.10.2017 mit welchem die Gesamtkosten des Bauwerkes von € 3.870.644,00 festgehalten werden

NIMMT EINSICHT weiters in das Dekret 557/2018 vom 15.01.2018 mit welchem das Vorprojekt/technisches und verwaltungsmäßiges Machbarkeitsprojekt genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT weiters in das Dekret 10697/2018 vom 14.06.2018 mit welchem die Genehmigung des definitiven Projektes Teil 1 - grafischer Teil mit Berichten genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT weiters in das Dekret 03376/2019 vom 07.03.2019 mit welchem die Genehmigung des definitiven Projektes Teil 2 - grafischer Teil mit Berichten genehmigt wurde;

LA DIRETTRICE DELLA RIPARTIZIONE

VISTA la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1650 del 28.10.2013, concernente l'approvazione dello studio di fattibilità e del programma planivolumetrico per la ristrutturazione e l'ampliamento del reparto di Pronto Soccorso all'ospedale "Franz Tappeiner" di Merano con una stima dei costi complessivi di € 2.305.321,00;

DATO ATTO che con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 959 del 30.08.2016 il programma planivolumetrico per la ristrutturazione e ampliamento del reparto di Pronto Soccorso all'ospedale "Franz Tappeiner" di Merano con un costo complessivo di 3.870.644,00 € è stato approvato;

PREMESSO che con incarico prot. n. 659141 del 05.12.2016 i liberi professionisti l'ATI Pardeller Putzer Scherer Architekten, Pohl + Partner Srl - Ingenieurbüro Dr. Fleischmann e Dr. Janser, sono stati incaricati di elaborare il progetto dell'opera indicata in oggetto;

DATO altresì ATTO, che con decreto n. 15903/2017 del 31.08.2017 si era già provveduto all'approvazione delle variazioni non essenziali alle caratteristiche dell'opera;

VISTO il decreto n. 21176/2017 del 30.10.2017 con il quale si precisa che il costo complessivo dell'opera ammonta a 3.870.644,00 €;

VISTO altresì il decreto n. 557/2018 del 15.01.2018 con il quale è stato approvato il progetto preliminare di fattibilità tecnico economica;

VISTO altresì il decreto n. 10697/2018 del 14.06.2018 con il quale è stato approvato il progetto definitivo parte 1a - parte grafica e relazioni;

VISTO altresì il decreto n. 03376/2019 del 07.03.2019 con il quale è stato approvato il progetto definitivo parte 2a - parte grafica e relazioni;

NIMMT EINSICHT in das von der Bietergemeinschaft Pardeller Putzer Scherer Architekten, Pohl + Partner GmbH - Ingenieurbüro Dr. Fleischmann und Dr. Janser ausgearbeitete Ausführungsprojektes;

STELLT FEST, dass das genannte Ausführungsprojekt am 08.05.2019, vom Per. Ind. Stefano Pezzetta überprüft wurde;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, welche eine Ausgabe von 3.035.237,99 € für die Arbeiten vorsieht und wie folgt unterteilt ist:

Arbeiten mit Sicherheitskosten inbegriffen	€ 2.623.209,63
MwSt. 10% e 22%	€ 412.028,36
Gesamtbetrag	€ 3.035.237,99

NACH EINSICHTNAHME in das positive Gutachten Nr. 07 des zuständigen Beratungsorgans am 18.12.2017;

IN ERWÄGUNG, das Ausführungsprojekt zu validieren und zu genehmigen;

FESTGESTELLT, dass die für die Ausschreibung notwendigen Mittel mit einer späteren Maßnahme zweckgebunden werden;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 12 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

NACH EINSICHT in das Dekret des Landesrates für italienische Kultur, Wohnbau und Öffentliche Bauten vom 24. Oktober 2016, Nr. 18417 über die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse eigener Zuständigkeit an den Direktor der Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst;

NIMMT EINSICHT in die Stellungnahme, Begründung und nachfolgenden Bestimmungen, welche in dem Ansuchen über die Genehmigung des Ausführungsprojektes vom 16.05.2019 Prot. Nr. 0337983 des Amtes für Sanitätsbauten 11.3 der Abteilung 11 enthalten sind;

und

v e r f ü g t:

VISTO il progetto esecutivo elaborato dall'ATI Pardeller Putzer Scherer Architekten, Pohl + Partner Srl - Ingenieurbüro Dr. Fleischmann e Dr. Janser Arch. Putzer Josef, Siegfried Pohl, Gerhard Janser, Klaus Fleischmann;

DATO ATTO che il predetto progetto esecutivo è stato verificato in data 08.05.2019, dall' Per. Ind. Stefano Pezzetta;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa per i lavori di 3.035.237,99 € € così ripartita:

Lavori compresi oneri di sicurezza	€ 2.623.209,63
IVA 10% e 22%	€ 412.028,36
Totale	€ 3.035.237,99

VISTO il parere favorevole n. 07 espresso dal competente organo consultivo in data 18.12.2017;

RITENUTO di approvare e validare il progetto esecutivo;

DATO ATTO che i fondi necessari per la gara verranno impegnati con un successivo provvedimento;

LETTO l'artt. 12 della L.P. n.16 del 17.12.2015;

VISTO il decreto dell'assessore alla cultura italiana, edilizia agevolata e lavori pubblici del 24 ottobre 2016, n. 18417, con il quale si delegano funzioni amministrative di propria competenza al direttore di Ripartizione 11 – Edilizia e servizio tecnico;

PRESO ATTO delle valutazioni, motivazioni e conseguenti determinazioni contenute nella richiesta di approvazione del progetto esecutivo prot. n. 0337983 del 16.05.2019 dell'Ufficio Edilizia sanitaria 11.3 della Ripartizione 11;

1. d e c r e t a:

das in der Vorwegnahme angeführte
Ausführungsprojekt zu genehmigen und zu
validieren;

dass die notwendigen Mittel für die
Ausschreibung mit einer späteren Maßnahme
zweckgebunden werden.

di approvare e validare il progetto esecutivo
citato nelle premesse;

di impegnare i fondi necessari per l'indizione
della gara con un successivo provvedimento.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

ALBERTONI MARINA

17/05/2019

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

ALBERTONI MARINA

17/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Marina Albertoni
codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9961687
data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00*

Am 17/05/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Marina Albertoni
codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9961687
data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 17/05/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma